



FLATTACH

TEL. 04785-205

FLATTACH@KTN.GDE.AT

Ausgabe 5/2025



Blutspendeaktion
23. Oktober 2025



Die Geschichte der
Imkerei—Teil II



Verein WIR für KINDER in Flattach
„Wald- und Wildtag“



Liebe Flattacherinnen und Flattacher!

Das nächste Gemeinderundschreiben erscheint Anfang Dezember. In dieser Ausgabe habt ihr die Möglichkeit Weihnachts- und Neujahrswünsche, Jahresberichte, Veranstaltungen oder Öffnungszeiten über die Feiertage zu inserieren. Ich freue mich auf eure Beiträge!

Redaktionsschluss: 14. November 2025

Patricia

Echte Volksmusik mit der „Stammtischmusi“ aus dem Mölltal

Die LGO Obervellach lud zur traditionellen Marktzeit in Obervellach. Gemeinsam mit der Trachtenkapelle Obervellach und anderen Vereinen wurde ein schönes Fest bei echter traditioneller Volksmusik gefeiert. Hunderte Gäste lauschten den feinen Klängen der „Stammtischmusi“ aus dem Mölltal. Bei kulinarischen Genüssen und Kinderprogramm sowie Live Musik war für jede und jeden etwas dabei.



Zwei Tage später begeisterte diese, unter der musikalischen Leitung von Harald Kundert, beim 80.Villacher Jubiläums Kirchtag. Seit Jahren ist die „Stammtischmusi“ fixer Bestandteil des größten Brauchtumsfestes Österreichs des Villacher Kirchtages.

© Fotos/Bericht: Harald Kundert



Schulobst und Schulgemüse Programm 2025/26

Wie bereits in den vergangenen Jahren wird es auch im Schuljahr 2025/26 in der Volksschule und im Kindergarten Flattach eine Schulobst Aktion geben. Einmal wöchentlich wird uns regionales und saisonales Obst und Gemüse geliefert. Unterstützt und gefördert wird diese Aktion von der EU, dem Land Kärnten und den Gemeinden. Es ergibt sich für die Gemeinde dabei ein Kostenanteil von € 4,00 pro Kind und Schuljahr. Da sich diese Aktion bei den Kindern großer Beliebtheit erfreut, unterstützen wir diese natürlich wieder sehr gerne.

Wir wünschen allen Schülern, Kindergartenkindern und Pädagogen einen guten Start in das neue Schul- und Kindergartenjahr.



Winter Kärnten Card 2025/2026

Am 3. November 2025 beginnt die neue Saison der Winter Kärnten Card 2025/2026.

Mit dieser Karte können insgesamt 36 Ausflugsziele in ganz Kärnten besucht werden. Das Angebot umfasst unter anderem Bergbahnen und Winterwanderwege, Pistentourentickets, Langlaufloipen, Thermen- und Erlebniswelten sowie kulturelle Einrichtungen.

Die Winter Kärnten Card ist ab 1. Oktober 2025 erhältlich, ab 3. November 2025 gültig und kann bis 3. April 2026 genutzt werden.

Zur Information: Die Karte ist in unserem Tourismusbüro erhältlich und kann dort auch wieder aufgeladen werden.



„Wir für Kinder“

Sommer voller Action & Ausblick auf den Herbst

Auch diesen Sommer war unser Verein „Wir für Kinder in Flattach“ wieder aktiv und hat für Familien und Jugendliche tolle Erlebnisse organisiert.



Wakeboarden & Familientag am See

Den Auftakt machte unser Wake-Stall-Tag, bei dem zahlreiche Familien einen sonnigen Tag am Wasser verbrachten. Gemeinsam wurde gegrillt, gelacht und natürlich auch das Wakeboarden ausprobiert – ein echtes Highlight für Groß und Klein!



Herbstaktion für Jugendliche

Für unsere Jugendlichen, die bereits eine weiterführende Schule besuchen, gibt es im Herbst eine besondere Aktion:

Ein 15€-Gutschein, einlösbar bei drei lokalen Betrieben – Cafe ICE, Pizzeria Mamma Mia und beim Café Greissler. Damit möchten wir unsere Jugend stärken und gleichzeitig die heimische Gastronomie unterstützen. Die Gutscheine sind abzuholen bei Sport & Jagd Volinice.

Vorschau: Waldausflug mit dem Nationalpark Ranger

Unser nächstes großes Event findet am 3. Oktober statt. Mit dem Berufsjäger Christian Steiner und Alexander Salentinig geht es in den Wald. Ein spannender Ausflug für die ganze Familie.



WIR FÜR KINDER IN FLATTACH



3. OKTOBER 2025

Wald- und Wildtag

Mit Berufsjäger Christian Steiner
und Alexander Salentinig

Bitte zieht warme Kleidung und
festes Schuhwerk an!

BIST DU DABEI?

15 UHR
VS FLATTACH



Anmeldung
+43 670 6542655



NEUIGKEITEN AUS DEM KINDERGARTEN

Ein neues Kindergartenjahr hat begonnen!

Am **01. September 2025** startete das Kindergartenjahr in unseren Übergangsräumlichkeiten im Kulturhaus. Die Räume wurden kindgerecht und einladend adaptiert, sodass Kinder und Eltern von der Attraktivität der Gestaltung begeistert waren.



Ein herzliches **Dankeschön** an alle, die uns beim Siedeln und Einrichten unterstützt haben – besonders an unsere Kollegen vom Bauhof, sowie an die Reinigungskräfte. Dank ihrer Hilfe haben wir uns schon sehr gut in den neuen Räumen eingelebt.

Ein besonderes Highlight in diesem Kindergartenjahr ist unser neuer „**Glühwürmchenraum**“ – ein Lichterraum zur Entspannung, der von den Kindern bereits mit großer Freude angenommen wird.

Insgesamt werden heuer 36 Kinder von fünf Pädagoginnen betreut. Begleitet werden wir außerdem vom „**Kleinen Ich-bin-ich**“ als Maskottchen. Es erinnert uns daran, dass jeder einzigartig und etwas ganz Besonderes ist.



Schon wenige Tage nach dem Start, am 11. September, durften wir unseren ersten Besuch empfangen: **Herr Bürgermeister Kurt Schober** überraschte uns mit einem tollen Geschenk zum Kindergartenstart –

Herzlichen Dank dafür!



NEUIGKEITEN AUS DER VOLKSSCHULE

Schulanfang

Wir sind gut in unserer „Containerschule“ angekommen und positiv überrascht, wie schnell wir uns alle an die neue Situation gewöhnt haben!

Im heurigen Schuljahr besuchen 52 Kinder in 3 Klassen die VS Flattach. 12 Mädchen und Buben haben ihre Schullaufbahn gestartet und wir wünschen ihnen „frohes Lernen“!

Unser Anfangsgottesdienst fand am 12. September statt und wurde mit Posaunenklängen musikalisch umrahmt. Danke für die tolle Zusammenarbeit mit der Musikschule!

Bürgermeister Kurt Schober hat auch seine guten Wünsche für das kommende Schuljahr überbracht und alle Kinder und Lehrpersonen mit einem Geschenk überrascht. Herzlichen Dank dafür!



Müll-Workshop

Bereits in der zweiten Schulwoche fand für alle Klassen ein wichtiger Workshop zum Thema Müll am Programm! Frau Melissa Mentil vom AWW Spittal sensibilisierte die SchülerInnen dafür, wie wichtig richtige Mülltrennung ist!

Wanderung in den Weinberg

Die Kinder der 3. und 4. Schulstufe waren kürzlich im Weinberg der GrafenBergerin zu Gast. Sylvia Granitzer holte uns mit Hund Emma bei der Schule ab und begleitete uns in den Weinberg. Unterwegs erfuhren wir auch allerhand Wissenswertiges über unsere Heimatgemeinde. Im Weinberg hörten wir von Erna einiges über den Anbau von Wein. Unsere hungrigen Mägen wurden mit Speckbrot, Gemüse und Trauben gesättigt, bis wir den Heimweg über das Laas antraten.

Ein herzliches Dankeschön sagen wir an Erna und Sylvia für die Einladung! Es war ein wunderbarer Tag!

© Bericht/Fotos: Frau Dipl. Päd. Sigrid Hotter
Bereichsleitung VS Flattach





Kräuterwanderung zur Bschelrig-Hütte

Mitte Juni fand erneut, im Zuge der „Gesunden Gemeinde“, eine Kräuterwanderung statt. Diesmal ging es zur Bschelrig-Hütte. Unter der fachkundigen Begleitung von Kräuterpädagogin **Elisabeth Brandstätter** und Bergwanderführerin **Elfriede Rumbold** machten sich 18 Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf den Weg, um die Vielfalt heimischer Wildkräuter kennenzulernen.

Bei herrlichem Frühsommerwetter entdeckte die Gruppe auf der Alm zahlreiche essbare Pflanzen wie **Giersch, Löwenzahn, Brennessel und Quendel**. Neben wertvollen Tipps zum sicheren Bestimmen und achtsamen Sammeln erfuhren die Wandernden auch Spannendes über die Heilwirkung der Kräuter.

Nach der Wanderung ging es in die gemütliche Bschelrig-Hütte, wo die gesammelten Schätze gemeinsam verarbeitet wurden. Mit viel Freude entstanden einfache, aber köstliche Gerichte, die direkt vor Ort verkostet wurden.

Die Teilnehmer waren begeistert von der gelungenen Kombination aus Naturerlebnis, Wissen und kulinarischem Genuss – ein rundum gelungener Tag, der sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird.



© Fotos: Elfriede Rumbold

HECKEN

Beim Heckentag findest du robuste, regionale Pflanzen, die perfekt zu deinem Garten und unserer Natur passen. Sie spenden Kühlung an heißen Sommertagen, schützen vor Blicken und bringen Farbe, Leben und Geschmack direkt vor deine Haustür.

Es erwarten dich

- Grüne Schattenspendler – für ruhige Plätze im eigenen Garten.
- Blühende Wildgehölze – für Insekten, Vögel und viel Farbe im Jahr.
- Köstliche Naschsträucher – mit Früchten zum Ernten und Genießen.
- Vielseitige Hecken – natürlicher Sichtschutz und Lebensraum zugleich.

Pflanz dir Vielfalt mit Sinn und Zukunft

Mit heimischen Gehölzen setzt du auf Schönheit, Funktion und Nachhaltigkeit und machst deinen Garten zum Lebensraum für Mensch und Tier.

Auf die HECKE
fertig los!



Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union

LAND KÄRNTEN





Vortrag „Biografiearbeit in der Begleitung von Menschen mit Demenz“

Am Dienstag, den 16. September 2025, fand im Gemeindefestsaal in Flattach ein Vortrag der Demenzexpertin **Eva Sachs-Ortner, MSc** statt. Unter dem Titel „*Biografiearbeit in der Begleitung von Menschen mit Demenz – ...und da war noch die Sache mit dem Schatzkästchen...*“ widmete sich die Referentin der Frage, wie biografische Erinnerungen das Erleben und Verhalten von Menschen mit Demenz prägen.

gesunde
gemeinde

Frau Sachs-Ortner erläuterte anschaulich, dass nicht nur Gewohnheiten und erlernte Abläufe eine Rolle spielen, sondern insbesondere tief verankerte emotionale Lebensmomente. Diese „Schätze“ der Erinnerung können das gegenwärtige Verhalten entscheidend beeinflussen und eröffnen für Begleitende wertvolle Zugänge, um Menschen in ihrer Einzigartigkeit zu verstehen und zu unterstützen.



© Foto: Stefanie Ritsch

Der Vortrag regte zu einem bewussteren Blick auf biografische Hintergründe an und verdeutlichte, wie wichtig es ist, diese in die tägliche Begleitung einzubeziehen. Die Teilnehmenden nahmen praxisnahe Impulse und Anregungen mit, wie die Biografiearbeit zu mehr Verständnis, Empathie und Lebensqualität im Umgang mit Demenz beitragen kann.

Pflegenahversorgung durch Pflegekoordinatorin Frau Kornelia Zwischenberger

Seit nunmehr vier Jahren besteht in Flattach das Projekt der Pflegenahversorgung, das von vielen Bürgerinnen und Bürgern bereits in Anspruch genommen wird. Ziel dieser Initiative ist es, die Lebensqualität älterer Menschen zu erhöhen sowie deren betreuenden Angehörigen umfassende Unterstützung anzubieten.

Mit Frau Kornelia Zwischenberger steht der Gemeinde eine kompetente Ansprechpartnerin zur Verfügung. Sie berät kostenlos zu Unterstützungsmöglichkeiten in den Bereichen Gesundheit, Pflege und Soziales, unterstützt bei Antragstellungen und hilft bei der Organisation des Betreuungsalltages.



Die Sprechstunden finden jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 09:00 bis 11:00 Uhr im Gemeindeamt Flattach statt.

Außerhalb dieser Zeiten ist Frau Zwischenberger von Montag bis Donnerstag zwischen 08:00 und 12:30 Uhr telefonisch unter 0676/919 60 33 oder per E-Mail unter kornelia.zwischenberger@familija.at erreichbar.

LAND KÄRNTEN

PFLEGE.NAH.VERSORGUNG

in den Gemeinden
Rangersdorf, Stall und Flattach

Kornelia ZWISCHENBERGER
Pflegenahversorgerin - Pflegekoordinatorin

T: 0676 919 60 33
kornelia.zwischenberger@familija.at



gesunde
gemeinde

Familija

PFLEGE.NAH.
VERSORGUNG
KÄRNTEN

Familija



Imkern – von der Steinzeit zu den antiken Hochkulturen

In der Steinzeit waren die Menschen noch Honigräuber, die Bienennester wurden bei der Plünderung oft vollständig zerstört. Die Bienenhaltung war erst nach dem Sesshaftwerden des Menschen möglich. Vor 6.000 Jahren weisen erstmals altägyptische Hieroglyphen auf die Bienenzucht hin. Die ertümlichsten uns heute bekannten Behausungen von Bienen finden sich in Rindenröhren, die in Bäumen aufgehängt wurden. Im antiken Ägypten diente das Bienen-Schriftzeichen sogar als Symbol für den König. Auch andere antike Hochkulturen betrieben eine Form der Imkerei, wie zum Beispiel die Maya oder die Griechen, wo die Bienen in der Antike sogar als Götterboten angesehen wurden.

Der Zeidler: Die Entstehung des Imker-Berufs

Im 6. Jahrhundert schufen verschiedene germanische Stämme erstmals Gesetze über Fang und Nutzung von Waldbienen. Die Imker waren als Zeidler bekannt. Der Beruf war damals noch sehr anspruchsvoll und kraftraubend, denn um an den Honig zu kommen, mussten die Zeidler durch den Wald marschieren. Die Bienenstöcke waren oft mehrere Meter hoch in hohlen Bäumen. In der Bevölkerung genossen die Zeidler ein hohes Ansehen, weil Honig als Luxusgut galt.



Foto Wikipedia

Ursprünglich bevorzugten Bienen zum Errichten ihres Wabenbaus Hohlräume in Bäumen.

Zunächst wurden dabei Bienenvölker in hohlen Baumstämmen abgeerntet. Später wurden die betreffenden Baumstücke herausgeschnitten und an einem günstigeren Standort, wie z. B. im Hausbereich, aufgestellt. Damit war die sog. Klotzbeute geschaffen.

Der Startschuss für die moderne Imkerei

Nachdem die Imkerei im 16. Jahrhundert wegen der Einfuhr von Rohrzucker aus den Kolonialländern der Neuen Welt einen herben Rückschlag erlitt, war die Folgezeit von zahlreichen technischen Entwicklungen und biologischen Entdeckungen geprägt. Im Jahr 1770 gründete Kaiserin Maria-Theresia die weltweit erste Imkerschule in Wien.

(Text: Österreichischer Imkerbund)



LEHRBIENENSTAND - BIENENLEHRPFAD

Ein Projekt für

**JUNGIJKER/INNEN, IMKER/INNEN, SCHÜLER/INNEN,
INTERESSIERTE und die REGION**

Im **April 2025** wurden wir von unserem Imkerkollegen Markus auf eine Förderinitiative des Landes Kärnten aufmerksam gemacht, die innovative Projekte in der Bienenwirtschaft unterstützt. Der Bienenzuchtverein reagierte prompt: In einer kurzfristig einberufenen Vorstandssitzung wurde die Idee für einen Bienenlehrpfad mit integriertem Lehrbienenstand geboren.

Zur Vorbereitung besuchte der Verein den Bienenzuchtverein Malta, wo uns Imker Gottfried Peball wertvolle Einblicke in die Gestaltung eines Lehrbienenstandes gab. Seine Erfahrungen flossen maßgeblich in unsere weitere Planung ein. In kurzer Zeit wurde ein durchdachtes Konzept entwickelt, Angebote eingeholt und ein geeigneter Standort gefunden. Am **13. Mai 2025** konnte das Projekt „Lehrbienenstand – Bienenlehrpfad“ fristgerecht eingereicht werden.

Am **2. Juli 2025** erreichte uns die erfreuliche Nachricht: Das erweiterte Vorstandsgremium des Landesverbandes für Bienenzucht in Kärnten hat unserem Projekt zugestimmt.

Da mit der Landesförderung gewisse Fristen verbunden sind, erfolgte rasch eine Vor-Ort-Besichtigung der vorgesehenen Fläche neben dem Tourismusbüro – gemeinsam mit Bürgermeister Kurt Schober und Amtsleiter Markus Zaiser. Bei diesem Termin wurde grünes Licht für den sofortigen Projektbeginn gegeben. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für das rasche Handeln, das einen Projektstart noch im laufenden Jahr ermöglichte!

Am **25. August 2025** war es schließlich so weit: Nach sorgfältiger Vorbereitung durch Markus Altersberger wurde die Hinweistafel mit dem Schriftzug „Hier entsteht ein Bienen-Lehrpfad“ aufgestellt. Gestaltet wurde die Tafel von der jungen Künstlerin Dorothea Vierbauch (rechts im Bild).

Die dazugehörigen Holzschilder fertigte unser Vereinsmitglied Heinrich in liebevoller Handarbeit an. Gemeinsam mit Bernhard (Holzbau Winkler) wurden im Anschluss die Fundamente für den Unterstand abgesteckt – der offizielle Startschuss für unser BIENENprojekt!

Auch unsere Jungimker waren mit großer Motivation dabei und unterstützten tatkräftig beim Säubern der Pfade.

Ein herzliches Dankeschön an alle kreativen Köpfe und fleißigen Hände, die dieses Projekt möglich machen!

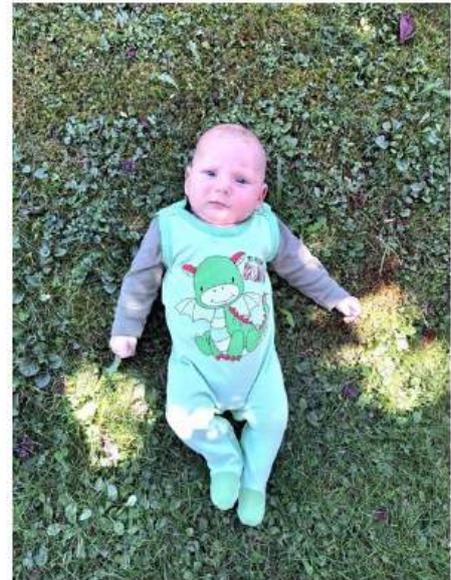




Geburten



*Wir heißen unseren neuen
Gemeindebürger herzlich Willkommen!*



Janik Rafael

Alexia Kreuzer-Lesjak und Gerald Lesjak



Hochzeit

Andrea Kaimberger



Siegfried Kaimberger

Beistände: Fabian Petscher und Matthias Kaimberger

Wir gratulieren recht herzlich zur Vermählung und wünschen alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

Zivilschutz Probealarm

Samstag, 4. Oktober 2025

Zivilschutz- Probealarm



Warnung

3 Minuten



1 Minute

Entwarnung



1 Minute



Radio oder
TV
einschalten
Durchsagen

Nähere Informationen unter:

www.siz.cc/flattach



Am Samstag, dem **4. Oktober 2025** wird in ganz Österreich wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

Neben der technischen Überprüfung soll auch die Bevölkerung mit den Signalen vertraut gemacht werden.

Weiterführende Informationen gibt es auf der Sicherheits-Homepage Ihrer Gemeinde unter www.siz.cc/flattach.



Tickets haben Gutes getan: Mölltaler Gletscherbahnen spenden 500€ an FamiliJa

Flattach, 04.09.2025 – In der vergangenen Wintersaison haben die Mölltaler Gletscherbahnen eine besondere Initiative umgesetzt: Für jedes Ticket, das an den Automaten verkauft wurde, floss 1 € an den Verein **FamiliJa**. Insgesamt konnten so 500 € übergeben werden.

„Uns ist es wichtig, die Region nicht nur als Arbeitgeber, sondern auch als Partner für soziale Anliegen zu unterstützen. Mit dieser Aktion wollten wir einen kleinen Beitrag leisten und Gutes tun“, erklärt Jana Vargova, Marketingleitung der TMR Betriebe Mölltaler Gletscher und Muttereralm in Innsbruck.

FamiliJa ist eine etablierte Non-Profit-Organisation in Oberkärnten und versteht sich als Drehscheibe für soziale Lebensqualität, Familie, Gesundheit und Generationen. Rund 100 ehrenamtliche Mitglieder und etwa 40 hauptamtliche MitarbeiterInnen engagieren sich für innovative und soziale Dienstleistungen in der Region.

„Die Unterstützung durch regionale Unternehmen wie die Mölltaler Gletscherbahnen ist für uns ein wertvolles Zeichen der Solidarität. Jeder Beitrag hilft uns, unsere Angebote für Familien und die Gesellschaft weiterzuführen“, betont Frau Ursula Blunder, langjährige Geschäftsführerin vom FamiliJa.

Die Mölltaler Gletscherbahnen sind selbst ein wichtiger Arbeitgeber in der Region: Rund 60 MitarbeiterInnen sind ganzjährig beschäftigt, in der Wintersaison wächst das Team auf über 100 Personen an. Mit der aktuellen Spendenaktion soll jedoch erst der Anfang gemacht sein – weitere soziale Projekte sind bereits in Planung.

Über FamiliJa

FamiliJa ist ein gemeinnütziger Verein in Oberkärnten mit dem Ziel, Menschen in unterschiedlichen Lebenslagen zu begleiten und zu unterstützen. Die Organisation ist Anlaufstelle für Themen rund um Familie, Gesundheit und Generationen und setzt dabei auf ehrenamtliches Engagement und professionelle Dienstleistungen.

Über die Mölltaler Gletscherbahnen

Als einziges Gletscherschigebiet Kärntens und bedeutender Arbeitgeber in der Region beschäftigen die Mölltaler Gletscherbahnen rund 60 MitarbeiterInnen, in der Wintersaison über 100. Neben dem Tourismus versteht sich das Unternehmen auch als Partner der Region und setzt zunehmend auf soziale Initiativen.

© Bericht: Mölltaler Gletscherbahnen GmbH & Co. KG



Foto: © Mölltaler Gletscherbahnen

gopass gopass, telenor und partner der N-Skireisen

Mehr Winter für weniger Geld – Gopass macht's möglich.
More Winter for less - that's Gopass.

SCAN ME

MÖLLTALER GLETSCHER
FLATTACH - KÄRNTEN

Wintersaison 25/26 | 10.10.2025*-31.05.2026

*je nach Schneelage. Änderungen möglich.



Sonntag, 05. Oktober 2025

Programm:

09:15 Uhr:

Abmarsch mit den örtlichen Vereinen beim Sporthotel

09:30 Uhr:

**Aufstellung der Wägen beim Kulturhaus zur Wagensegnung
(Unser Pfarrer geleitet den Festzug im Anschluss zur Hubertuskapelle)**

10:00 Uhr:

Messe bei der Hubertuskapelle mit den Flattacher Jagdhornbläsern



anschließend:

**Gemütliches Beisammensein im Friggapark
mit Frühschoppen der TK Flattach**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!



**Auf euer Kommen freuen sich
die Jäger
und die Zechgemeinschaft Flattach**

**Raiffeisen Bank
Lurnfeld-Mölltal**





HELFI - Kurs für Kinder von 7 bis 10 Jahren

Die Kinder lernen in altersgerechter Form:

- wie sie in Notfallsituationen **richtig reagieren**,
- wie sie **Hilfe holen** und einen Notruf absetzen,
- kleine **Verletzungen versorgen** können
- wie wichtig **Zusammenhalt, Mut und Verantwortung** sind.

Mit spannenden Übungen, Spielen und praktischen Beispielen werden die Inhalte so aufbereitet, dass die Kinder nicht nur Wissen erwerben, sondern auch Selbstvertrauen im Umgang mit Notfällen entwickeln.

Ziel des Kurses ist es, dass Kinder frühzeitig lernen, anderen zu helfen und dabei auch auf ihre eigene Sicherheit zu achten.

TERMIN: Freitag, 07. November 2025
BEGINN: 14:00 Uhr (Dauer 4 Stunden)
KURSKOSTEN: € 12,00/TeilnehmerIn
VERANSTALTUNGSORT: Flattach, Gemeindegemeinschaftssaal
ANMELDUNG: Gemeinde Flattach 04785-205-15
(max. 18 Teilnehmer)

Die Veranstaltung findet auf Initiative der „Gesunden Gemeinde“ Flattach statt und wird von der Unterabteilung Gesundheitsförderung des Landes Kärnten finanziell unterstützt.

LAND  KÄRNTEN



Einführungskurs Erste Hilfe für Kinder von 10 bis 13 Jahren

Der Einführungskurs Erste Hilfe des Roten Kreuzes richtet sich speziell an Kinder zwischen 10 und 13 Jahren. In diesem Alter können Kinder bereits ein gutes Verantwortungs- und Bewusstsein entwickeln und lernen, in Notfallsituationen sicher und überlegt zu handeln.

Im Kurs werden altersgerecht vermittelt:

- die Grundlagen der Ersten Hilfe,
- das richtige Verhalten bei Unfällen,
- wie man einen Notruf absetzt und Hilfe organisiert,
- einfache Verbandstechniken und Wundversorgung,
- Grundlagen der stabilen Seitenlage und einfache Maßnahmen bei Bewusstlosigkeit.

Durch praktische Übungen, Rollenspiele und kleine Gruppenarbeiten erleben die Kinder, dass Helfen nicht nur wichtig, sondern auch spannend ist. Dabei steht die Stärkung von Selbstvertrauen, Teamgeist und sozialem Engagement im Vordergrund.

Ziel des Kurses ist es, Kindern die Angst vor dem Helfen zu nehmen und sie fit zu machen, im Ernstfall aktiv und verantwortungsvoll zu handeln.

TERMIN: Sonntag, 09. November 2025
BEGINN: 09:00 Uhr (Dauer 8 Stunden)
KURSKOSTEN: € 24,00/TeilnehmerIn
VERANSTALTUNGSORT: Flattach, Gemeindegemeinschaftssaal
ANMELDUNG: Gemeinde Flattach 04785-205-15
(max. 20 Teilnehmer)

Die Veranstaltung findet auf Initiative der „Gesunden Gemeinde“ Flattach statt und wird von der Unterabteilung Gesundheitsförderung des Landes Kärnten finanziell unterstützt.

LAND  KÄRNTEN





ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.



Spende Blut.
www.gibdeinbestes.at

Donnerstag, 23. Oktober 2025
von 16:00 – 20:00 Uhr
Kommen Sie bitte spätestens 30 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion
Feuerwehrhaus Flattach

Blut spenden können Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit.

Weitere Infos: 0800 190 190



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort engagierte, verlässliche Mitarbeiter:innen. Wir bieten sichere Arbeitsplätze vor Ort, ausschließlich Tagdienste, eine überdurchschnittliche Bezahlung sowie zahlreiche Benefits in einem international erfolgreichen Tourismusunternehmen.

TOP JOBS



SOUSCHEF (m/w/d)

ELEKTRIKER (m/w/d)

MECHANIKER (m/w/d)

SCHLOSSER (m/w/d)

KOCH (m/w/d)

KELLNER (m/w/d)

DARAUF KANNST DU DICH FREUEN:

- Ganzjahresjob Voll- oder Teilzeit
- Nur Tagdienste, flexible Arbeitsmodelle
- Faire Bezahlung, die über dem Branchenschnitt liegt
- Chancen zur Weiterentwicklung
- Mit dem GOPASS genießt du exklusive Rabatte in deiner Freizeit – vom Skitag bis zur Therme uvm.

**Werde Teil eines starken Teams!
Wir freuen uns auf deine Bewerbung
karriere@moelltaler-gletscher.at**

Mölltaler Gletscherbahnen GmbH & Co KG
9831 Flattach | Innerfragant 46 | karriere@moelltaler-gletscher.at
Tel: 04785 / 8110-10



HERZLICHE EINLADUNG

zur

**ORF LANGE NACHT
DER MUSEEN**

„Wenn Worte und Bilder laufen lernen...“
Ein Abend voller Tanz, Poesie,
Musik & Trickfilm-Magie!



**Samstag 04.10.2025
ab 18:00 Uhr**

Die Kindertanzgruppe Mühldorf
eröffnet mit Tänzen

Christa Drussnitzer liest
Mundartgedichte

Georg Berger zeigt live,
wie ein Trickfilm entsteht,
inkl. Filmvorführungen

Musikalische Umrahmung:
Reini Winkler

Ausstellungsdauer: 04.10. bis 31.10.2025

Herzlichen Dank
an unsere Sponsoren:

LAND KÄRNTEN
Kultur

Galerie Öffnungszeiten
9821 Obervellach | Hauptplatz 16
Mittwoch, Donnerstag & Freitag
09:00 - 12:30 Uhr

Samstag von 09:00 - 16:00 Uhr



**Möltaler
ReparaturCafé**
**Kunst RAUM
OBERVELLACH**
9821 Obervellach | Hauptplatz 16

Reparieren statt
wegwerfen -
heißt es auch 2025!

Das Möltaler ReparaturCafé im KunstRaum in Obervellach öffnet an
folgenden Terminen seine Pforten: jeweils samstags von 13:00 bis 16:00 Uhr
am **11. Jänner, 1. Februar, 1. März, 5. April, 10. Mai, 14. Juni, 6. September,**
11. Oktober und 8. November 2025.

Ehrenamtliche Handwerker*innen und Alleskönner*innen helfen bei
Reparaturen von liebevoll erhaltenen Gegenständen. Hilfestellung gibt es auch bei
Handy- oder Laptopenstellungen. Es sind oft nur Kleinigkeiten, die zu richten
sind. Die Freude bei den Besitzer*innen ist dafür umso größer. Kaffee und
Kuchen verkürzen die Wartezeit.

Wir erweitern unser Team – mach auch du mit!

Gesucht werden Handwerker*innen, Bastler*innen und Tüftler*innen, die ihr
Wissen und ihr Können gerne anderen weitergeben und die Freude und Spaß
daran haben, gemeinsam verschiedenste Gegenstände zu reparieren.

Einmal monatlich für 3 Stunden im Ehrenamt!

Informationen:

Edith Lesnik: 0676/ 4897862

Angelika Staats: 0650/ 9975654



OeAD DIGITALE KOMPETENZEN

Digital fit im Alltag – kostenlose Kurse für alle!

In unserer Region startet demnächst ein neues Bildungsangebot. Im Rahmen des Bundesprojekts *Digital Überall Plus* haben Sie die Möglichkeit an einer kostenlosen Workshopreihe teilzunehmen.

Das Thema: Digitale Zukunft - Leben mit Künstlicher Intelligenz

Entdecken Sie, was KI bedeutet, wie sie funktioniert – und wie Ihnen konkret weiterhelfen kann.

- Zielgruppe: Alle Interessierten Einsteiger von jung bis alt!
- Der Kurs findet immer **samstags von 9-11 Uhr** im Gemeindeamt statt
- Die Teilnahme ist kostenlos
- Die Termine sind am 10.1., 17.1., 24.1., 31.1., 7.2. und 14.2. geplant

Neugierig geworden? Kommen Sie zur unverbindlichen Informationsveranstaltung:

Freitag, 12. Dezember um 11:00 Uhr im Sitzungssaal im Gemeindeamt Flattach

Stellen Sie Ihre Fragen und erfahren Sie mehr über die Inhalte des Kurses

Die Anmeldung ist ab sofort im Gemeindeamt möglich. Die Teilnehmer werden nach Anmeldedatum gereiht. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist melden Sie sich bitte nur an, wenn sie auch wirklich teilnehmen können, bzw. geben sie bei der Anmeldung bekannt, wenn sie nicht an allen Terminen teilnehmen können. Sollten Sie einen Platz bekommen haben, werden Sie rechtzeitig vor Kursbeginn nochmals informiert!



Georg Fleißner
PC LOTSE

Schulungen & Hilfe
für Laptop & Handy

Mobil: 0676 789 8629

Mail: info@pplotse.at

Neues aus dem Pfarrleben

Der PGR Flattach und Pfarrer Arthur bedanken sich herzlich bei Frau **Maria Pubnig** für Ihren jahrelangen **wertvollen Dienst** in der **Farganter Kirche**.

Wir wünschen Ihr vor allem gesundheitlich alles Gute und ein herzliches Vergelt's Gott.

Mini Nachwuchs gesucht

Du willst mithelfen, unsere Gottesdienste feierlich zu gestalten?

Du willst die Messe hautnah miterleben?

Du willst erfahren, warum das Messgewand des Pfarrers die Farbe wechselt, was in dem dicken Buch auf dem Altar steht und was sich so in der Sakristei verbirgt?

Du bist ein Mädchen oder Bub im Schulalter, zuverlässig und bereit, in die Kirche zu kommen?



© Christian Badel
www.kikifax.com

Dann suchen wir genau dich und laden dich ein, bei uns

Ministrant/in zu werden!

Melde dich einfach bei Sigi oder bei Pfarrer Arthur.

NOTFALLBLATT

NOTRUFNUMMERN

Rasche Hilfe im Notfall

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Ärztendienst	141
Bergrettung	140
Wasserrettung	130
Rettungshunde	130
Euro-Notruf	112
Gesundheitsnummer	1450
Vergiftungsnotruf	01-4064343

Bei jedem Notruf mitteilen:

- WO** wird Hilfe benötigt?
- WAS** ist passiert?
- WIEWIELE** Verletzte gibt es?
- WER** ruft an?

SIRENENSIGNALE

Schutz im Katastrophenfall

Warnung

Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Gefahrenmeldungen und Verhaltensmaßnahmen beachten.



3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Alarm

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



1 Minute auf- und abschwellender Heulton

Entwarnung

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) beachten.



1 Minute gleichbleibender Dauerton

BEI UNFÄLLEN

Absichern der Unfallstelle
Rettungskräfte alarmieren
Bergen und retten von Verletzten
Blutstillung, Wundversorgung

Bei Bewusstlosigkeit:
Freimachen und Freihalten der Atemwege
Stabile Seitenlagerung
Bei Atem- und Kreislaufstillstand:
Defibrillator zum Einsatz bringen
Herzdruckmassage und Beatmung 30:2



IM BRANDFALL

Alarmieren der Feuerwehr
Wenn Sie flüchten können:
Türen hinter sich schließen
Mitbewohner verständigen
Aufzug nicht benutzen

Wenn Sie vom Brand eingeschlossen sind:
Türen zum Brandherd schließen
Türritzen abdichten
Fenster öffnen, rufen, winken
Entstehungsbrand bekämpfen

Weitere Informationen gibt es unter www.siz.cc/flattach



SICHERHEITS-TIPP

Sicherer Schulweg

Durch das steigende Verkehrsaufkommen wird auch das richtige Sicherheitsverhalten für Kinder auf dem Schulweg immer wichtiger. Eltern sollten deshalb mit ihren Kindern schon vor Schulbeginn den sichersten Schulweg herausfinden.



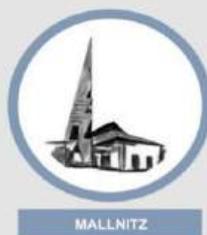
Tipps für einen sicheren Schulweg

- **Sicheren Schulweg auswählen.** Beim gemeinsamen Begehen des künftigen Schulweges dem Kind mögliche Gefahren zeigen und diese ausführlich besprechen.
- **Schulweg trainieren.** Regelmäßig üben, aber das Kind dabei nicht überfordern. Keine unnötige Angst machen und nicht ständig ermahnen, sondern lieber öfter loben.
- **Nicht der kürzeste Weg ist immer der sicherste.** Der Schulweg sollte nach sicheren Straßen, ampelgeregelten Kreuzungen und Schülerlotsen ausgerichtet werden. Gehen Sie bei zu querenden Kreuzungen in die Knie - so befinden Sie sich auf Augenhöhe des Kindes und sehen Gefahrenquellen mit den Augen Ihres Kindes.
- **Klare Regeln für den Schulweg aufstellen.** Prägen Sie Ihrem Kind klare, kurze Merksätze ein, wie "Rot - Stoppi" an Fußgängerampeln oder "Zebrastreifen-Warten!". Merksätze sind viel schneller abrufbar als lange Erklärungen.
- **Wach und gestärkt auf den Schulweg.** Ausreichender Schlaf und ein ausgewogenes Frühstück sind bei einem Schulkind wichtig für Konzentration und Wachsamkeit - auch im Straßenverkehr.
- **Kein Stress am Morgen.** Vermeiden Sie Eile, indem Sie das Kind rechtzeitig auf den Schulweg schicken und es genug Zeit hat, um sich sicher zu verhalten.
- **Hell ist sichtbar.** Besonders bei schlechtem Wetter, bei Dämmerung oder Dunkelheit sollte das Kind helle Kleidung tragen. Damit wird es für andere Verkehrsteilnehmer und Verkehrsteilnehmerinnen früher wahrnehmbar.
- **Rückstrahler auf Kleidung und Schultasche.** Reflektierende Aufkleber oder Aufnäher auf der Schultasche oder der Kleidung erhöhen zusätzlich die Sichtbarkeit.
- **Schultasche nicht zu schwer packen.** Die Schultasche sollte nicht schwerer sein als ein Zehntel des Körpergewichts des Kindes. Wenn es zu schwer tragen muss, kann dies seine Aufmerksamkeit im Straßenverkehr beeinträchtigen.
- **Auf dem Schulweg Fehler anderer mit einkalkulieren.** Vermitteln Sie Ihrem Kind, dass es sich auch auf eine grüne Ampel nicht blind verlassen darf und das auch andere Verkehrsteilnehmer und Verkehrsteilnehmerinnen Fehler machen können.
(Quelle: Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie)



GOTTESDIENSTPLAN DER PFARREN:

Mallnitz, Flattach, Teuchl



OKTOBER bis NOVEMBER 2025

Provisor Arthur Kaweesa, Pfarrer Ignaz Weyerer (W), Mag. Erich Glantschnig (G)

Das Pfarrbüro für alle drei Pfarren befindet sich in Flattach und ist dienstags von 09.00 bis 12.00 Uhr besetzt.

☎ 04785/21 7 21

Tag	Mallnitz	Flattach	Teuchl
Sa. 04.10.2025	17.30 h HI. Messe		
So. 05.10.2025	8.30 h Marienmesse	10.00 h Hubertus- u. Erntedankmesse	
Sa. 11.10.2025	17.30 h HI. Messe		19.00 h HI. Messe
So. 12.10.2025	10.00 h Hubertusmesse	10.00 h HI. Messe (W)	
Mi. 15.10.2025		16.30 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 18.10.2025	17.30 h HI. Messe		
So. 19.10.2025	8.30 h Wort-Gottes-Feier (G)	9.00 h Marienmesse/Schokoverkauf	10.30 h Erntedankmesse
Mi. 22.10.2025		17.00 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 25.10.2025	17.30 h HI. Messe	19.00 h HI. Messe	
So. 26.10.2025	8.30 h HI. Messe	10.00 h HI. Messe (W)	10.30 h HI. Messe
Mi. 29.10.2025		16.30 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 01.11.2025	14.00 h HI. Messe mit Gräbersegnung und Gedenkfeier Allerheiligen	9.00 h HI. Messe anschließend Gräbersegnung	11.00 h HI. Messe und Gräbersegnung
So. 02.11.2025	8.30 h HI. Messe anschließend mit Gräbersegnung Allerseelen	10.30 h HI. Messe und Gräbersegnung	
Mi. 05.11.2025		16.30 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 08.11.2025	18.00 h HI. Messe		
So. 09.11.2025	8.30 h HI. Messe	10.00 h HI. Messe	
Mo. 10.11.2025		17.00 h Martinsfeier	
Di. 11.11.2025	17.00 h Martinsfeier		
Mi. 12.11.2025		17.00 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 15.11.2025	18.00 h HI. Messe	16.30 h HI. Messe	
So. 16.11.2025	8.30 h HI. Messe	10.00 h HI. Messe (W)	10.30 h HI. Messe
Mi. 19.11.2025		17.00 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 22.11.2025	18.00 Uhr HI. Messe		
So. 25.11.2025	10.00 h HI. Messe - Kirchtag	10.00 h HI. Messe (W)	
Mi. 26.11.2025		17.00 h HI. Messe Außerfragant (w)	
Sa. 29.11.2025	18.00 h HI. Messe Adventkranzweihe	16.30 h HI. Messe Adventkranzweihe	
So. 30.11.2025	8.30 h HI. Messe	10.00 h HI. Messe (W)	10.30 h HI. Messe

Gräbersegnung Allerheiligen: 09.00 h Flattach / 11.00 h Teuchl / 14.00 h Mallnitz

Gräbersegnung Allerseelen: 08.30 h Mallnitz / 10.30 h Flattach

Müllabfuhrplan und Termine



Flattach 2025

Tel. 04785/205

Fax: 04785/205-20

flattach@ktn.gde.at

Jänner							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1			1	2	3	4	5
2	6	7	8	9	10	11	12
3	13	14	15	16	17	18	19
4	20	21	22	23	24	25	26
5	27	28	29	30	31		

Feber							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
5						1	2
6	3	4	5	6	7	8	9
7	10	11	12	13	14	15	16
8	17	18	19	20	21	22	23
9	24	25	26	27	28		

März							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
9						1	2
10	3	4	5	6	7	8	9
11	10	11	12	13	14	15	16
12	17	18	19	20	21	22	23
13	24	25	26	27	28	29	30

April							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
14	31	1	2	3	4	5	6
15	7	8	9	10	11	12	13
16	14	15	16	17	18	19	20
17	21	22	23	24	25	26	27
18	28	29	30				

Mai							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
18				1	2	3	4
19	5	6	7	8	9	10	11
20	12	13	14	15	16	17	18
21	19	20	21	22	23	24	25
22	26	27	28	29	30	31	

Juni							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
22							1
23	2	3	4	5	6	7	8
24	9	10	11	12	13	14	15
25	16	17	18	19	20	21	22
26	23	24	25	26	27	28	29

Juli							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
27	30	1	2	3	4	5	6
28	7	8	9	10	11	12	13
29	14	15	16	17	18	19	20
30	21	22	23	24	25	26	27
31	28	29	30	31			

August							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
31					1	2	3
32	4	5	6	7	8	9	10
33	11	12	13	14	15	16	17
34	18	19	20	21	22	23	24
35	25	26	27	28	29	30	31

September							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
36	1	2	3	4	5	6	7
37	8	9	10	11	12	13	14
38	15	16	17	18	19	20	21
39	22	23	24	25	26	27	28
40	29	30					

Oktober							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
40			1	2	3	4	5
41	6	7	8	9	10	11	12
42	13	14	15	16	17	18	19
43	20	21	22	23	24	25	26
44	27	28	29	30	31		

November							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
44						1	2
45	3	4	5	6	7	8	9
46	10	11	12	13	14	15	16
47	17	18	19	20	21	22	23
48	24	25	26	27	28	29	30

Dezember							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
49	1	2	3	4	5	6	7
50	8	9	10	11	12	13	14
51	15	16	17	18	19	20	21
52	22	23	24	25	26	27	28
1	29	30	31				

Abfuhr gelber Sack

Restmüll 2-wöchentliche Abfuhr

Abfuhr Papier Bereich 1

Sprechtag Notar 10:00 bis 12:00 am Gemeindeamt

Restmüll 4-wöchentliche Abfuhr

Abfuhr Papier Bereich 2

ACHTUNG: in Teilen von Flattach sowie in Innerfragant und Waben fährt die 4-wö. Müllabfuhr bereits am Mittwoch.

Aktuelle Termine



KOMPOSTIERUNG REISSECK/GAPPEN

Es werden Anlieferungen von Baum- und Strauchschnitt sowie Gartenabfällen in der Kompostanlage Reisseck/Gappen entgegengenommen.

Öffnungszeiten 2025: Jeweils dienstags von 13:00-16:00 Uhr, sowie samstags von 09:00-13:00 Uhr. (**Saisonende: 15. November 2025**)

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM FLATTACH

Unser Altstoffsammelzentrum ist immer freitags von 09:00 bis 11:00 Uhr geöffnet.

Altkleidersäcke sind kostenlos am Gemeindeamt erhältlich und können freitags im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.

AKTUELLE MÜLLABFÜHRTERMINE

Restmüll zweiwöchige und vierwöchige Entleerung

Mittwoch, 01.10.2025

2-wöchentliche Abfuhr

Donnerstag, 16.10.2025

4-wöchentliche Abfuhr

Mittwoch, 29.10.2025

Donnerstag, 13.11.2025

Altpapier

Bereich 2: Freitag, 10.10.2025

Bereich 1: Freitag, 24.10.2025

Bereich 2: Freitag, 07.11.2025

Bereich 1: Freitag, 21.11.2025

Gelber Sack

Montag, 13.10.2025 / Montag, 10.11.2025 / Montag, 06.12.2025

SPRECHSTUNDEN

Notarsprechstunde mit Mag. Ilse Radl

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 10:00 bis 12:00 am Gemeindeamt Flattach: 15.10.2025, 19.11.2025,

Bürgermeistersprechstunden

Termine sind jederzeit nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Bürgermeister Kurt Schober, 0664/9165790

Pflegenahversorgung, Frau Kornelia Zwischenberger

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 09:00—11:00 Uhr am Gemeindeamt Flattach.

SPRECHTAGE

Sozialversicherungsanstalt der Selbständigen (SVS) Telefonnr.: 050/808 808

Obervellach, Marktgemeindeamt von 13:30 bis 15:30

Termine 2025: 01.10.2025 / 29.10.2025 / 26.11.2025 / 17.12.2025

BVAEB (Versicherungsanstalt öffentliche Bediensteter, Eisenbahnen und Bergbau)

Telefonische Auskünfte unter 050405/26700

SVS

Nur nach Voranmeldung unter 050/808 808

PVA

Nach telefonischer Vereinbarung 050303/35170.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Gemeinde Flattach, 9831 Flattach 73,
Tel.: 04785/205, flattach@ktn.gde.at,
www.flattach.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Kurt Schober,
flattach@ktn.gde.at

Rundschreiben Redaktion:

Patricia Edlinger, Tel.: 04785/205-15
E-Mail: patricia.edlinger@ktn.gde.at

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am **14. November 2025** Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an Patricia.Edlinger@ktn.gde.at